

اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكسينية وتدمير تلك الأسلحة

اجتماع عام 2019

جنيف، 3-6 كانون الأول/ديسمبر 2019

البند 10 من جدول الأعمال

الترتيبات للمؤتمر الاستعراضي التاسع ولجنته التحضيرية في عام 2021

التكاليف المقدرة للجنة التحضيرية والمؤتمر الاستعراضي التاسع للدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكسينية وتدمير تلك الأسلحة

مذكرة من الأمانة

1- بموجب الفقرة 10 من منطوق القرار 87/73، المعتمد بدون تصويت في 5 كانون الأول/ديسمبر 2018، طلبت الجمعية العامة، ضمن جملة أمور، أن يواصل الأمين العام للأمم المتحدة تقديم ما يلزم من مساعدة إلى الحكومات الوديدة للاتفاقية، وأن يواصل توفير ما قد يلزم من خدمات لعقد المؤتمرات الاستعراضية وتنفيذ قراراتها وتوصياتها.

2- وتقدّم هذه الوثيقة عملاً بالقرار المذكور أعلاه وطبقاً لقرار المؤتمر الاستعراضي الثامن بعقد المؤتمر الاستعراضي التاسع في أجل أقصاه عام 2021⁽¹⁾. وتصل تكاليف خدمات المؤتمرات وغيرها من الخدمات اللازمة للمؤتمر الاستعراضي ولجنته التحضيرية في عام 2021 إلى 1 864 700 دولار من دولارات الولايات المتحدة (بما في ذلك تكاليف وحدة دعم التنفيذ في عام 2021). وترد في المرفق تفاصيل هذه التكاليف.

3- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدرة على أساس التجربة السابقة وحجم العمل المتوقع. وستحدد التكاليف الفعلية بعد اختتام الجلسات والانتهاؤ من الأعمال المتصلة بها، مع تسجيل جميع النفقات ذات الصلة في الحسابات. وعندئذٍ، تحدد وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.

4- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، ووفقاً لقرار المؤتمر الاستعراضي الثامن بشأن البرنامج الحالي لما بين الدورات⁽²⁾، تتقاسم جميع الدول الأطراف في الاتفاقية تكاليف المؤتمر الاستعراضي التاسع،

(1) انظر BWC/CONF.VIII/7، الجزء الثاني، الفقرة 77.

(2) انظر BWC/CONF.VIII/7، الجزء الثالث، الفقرة 11.



بما فيها تلك المتعلقة بلجنته التحضيرية، استناداً إلى جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة تناسبياً لمراعاة الفروق في العضوية بين الاتفاقية والأمم المتحدة.

5- ورهنًا بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستعد إشعارات بالأنصبة المقررة استناداً إلى مجموع التكاليف المقدرة والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. ونظراً لأن الأنشطة المذكورة أعلاه لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للدول الأطراف أن تشرع في دفع حصتها من التكاليف المقدرة فور تلقيها الإشعارات بالأنصبة.

عنوان الجلسة: اللجنة التحضيرية والمؤتمر الاستعراضي التاسع للدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وإنتاج وتخزين الأسلحة البكتريولوجية (البيولوجية) والتكسينية وتدمير تلك الأسلحة
تواريخ الانعقاد: المكان جنيف، يؤكد لاحقاً، 22 يوم عمل - مع المحاضر الموجزة والترجمة الشفوية والترجمة التحريرية

بنود خدمات المؤتمرات	خدمة الاجتماعات*	وثائق ما قبل الدورة*	الوثائق أثناء الدورة*	المحاضر الموجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	احتياجات أخرى*	المجموع*
بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار	بالدولار
الترجمة الشفوية وخدمة الاجتماعات	401 800	-	-	-	-	-	-	401 800
الوثائق (الترجمة التحريرية والاستنساخ والتوزيع)	-	238 300	4 400	122 000	73 500	-	-	438 200
الاحتياجات من خدمات الدعم ⁽¹⁾	-	-	-	-	-	-	17 600	17 600
احتياجات أخرى ⁽²⁾	-	-	-	-	-	-	100 000	100 000
المجموع	401 800	238 300	4 400	122 000	73 500	-	117 600	957 600

* بدولارات الولايات المتحدة

ألف - مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما يشمل تكاليف دعم البرامج بنسبة 13 في المائة) 957 600

باء - الاحتياجات غير المتعلقة بخدمات المؤتمرات:
مدرجة في تقدير منفصل للتكاليف

المجموع الفرعي:
تكاليف دعم البرامج بنسبة 13 في المائة من باء
مجموع باء:

المجموع الكلي (مقرّباً) ألف + باء: 957 600

(1) أخصائي صوت/تسجيل (2 × 22 يوم) 17 600 دولار

(2) تأجير الحاسوب وآلة الطباعة لمدة 22 يوم 300 دولار؛ موظف مراقبة الوثائق (1 × 22 يوم) 6 800 دولار؛ سكرتارية (2 × 40 يوم) 32 800 دولار؛ البث الشبكي لمدة 12 يوماً 9 200 دولار؛ مساعدة مخصصة لخدمات المحاسبة وإدارة الموارد المالية 50 900 دولار.

